

N. 98 — 1965

[C - 98/35796]

**23 JUNI 1998. — Besluit van de Vlaamse regering  
betreffende het aanwendingspercentage voor het aantal lesuren onderwijsvoorrang  
voor migranten in het buitengewoon secundair onderwijs voor het schooljaar 1998-1999**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 9 april 1992 betreffende het onderwijs-III, inzonderheid op artikel 27, § 2;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 15 mei 1998;

Gelet op het protocol nr. 299 van 16 juni 1998 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling "Vlaamse Gemeenschap" van afdeling 2 van het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het protocol nr. 78 van 16 juni 1998 houdende conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in het overkoepelend onderhandelingscomité bedoeld in het decreet van 5 april 1995 tot oprichting van onderhandelingscomités in het vrij gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de te nemen maatregelen om het schooljaar 1998-1999 te organiseren voor de zomervakantie 1998 aan de betrokken scholen moeten worden medegedeeld;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** § 1. Voor het schooljaar 1998-1999 wordt de aanwending van het urenpakket onderwijsvoorrang voor migranten in het buitengewoon secundair onderwijs vastgesteld op 95 %.

§ 2. Na de toepassing van het aanwendingspercentage op het urenpakket onderwijsvoorrang voor migranten, wordt het decimaal getal afgerond naar de lagere eenheid.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 1998.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 juni 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

—  
TRADUCTION

F. 98 — 1965

[C - 98/35796]

**23 JUIIN 1998. — Arrêté du Gouvernement flamand  
relatif au pourcentage d'utilisation du nombre d'heures de cours d'enseignement prioritaire  
aux migrants dans l'enseignement secondaire spécial pour l'année scolaire 1998-1999**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 9 avril 1992 relatif à l'enseignement-III, notamment l'article 27, § 2;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le budget, donné le 15 mai 1998;

Vu le protocole n° 299 du 16 juin 1998 portant les conclusions des négociations en réunion commune du Comité sectoriel X et de la sous-section « Communauté flamande » de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu le protocole n° 78 du 16 juin 1998 portant les conclusions des négociations menées au sein du comité coordinateur de négociation, visé au décret du 5 avril 1995 portant création de comités de négociation dans l'enseignement libre subventionné;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les mesures à prendre pour l'organisation de l'année scolaire 1998-1999 doivent être communiquées aux écoles concernées avant les vacances d'été de 1998;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** §1<sup>er</sup>. Pour l'année scolaire 1998-1999 l'utilisation du capital-heures d'enseignement prioritaire aux migrants dans l'enseignement secondaire spécial est fixée à 95 %.

§ 2. Après l'application du pourcentage d'utilisation au capital-heures d'enseignement prioritaire aux migrants, le chiffre décimal est arrondi à l'unité inférieure.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 1998.

**Art. 3.** Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 juin 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L.VAN DEN BRANDE  
Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,  
L.VAN DEN BOSSCHE

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 98 — 1966

[S - C - 98/29268]

**21 AVRIL 1998. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant une cotisation à charge des préguardiennats et crèches subventionnés par l'Office de la Naissance et de l'Enfance**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 30 mars 1983 portant création de l'Office de la Naissance et de l'Enfance (ONE), notamment l'article 4, 4<sup>o</sup> tel que modifié;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 29 mars 1993 portant réglementation générale des milieux d'accueil subventionnés par l'Office de la Naissance et de l'Enfance, notamment l'article 15;

Vu l'accord de l'Inspection des Finances, donné le 20 février 1998;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 mars 1998;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié en dernier lieu par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'arrêté du 6 mai 1997 du Gouvernement de la Communauté française fixant une cotisation à charge des préguardiennats et crèches subventionnés par l'Office de la Naissance et de l'Enfance a pris fin en date du 31 décembre 1997 et qu'il convient de le proroger pour garantir à l'ONE les ressources nécessaires à l'accomplissement de sa mission, ces ressources étant entre autres constituées par les contributions des parents ou des tiers dans le coût des services, tout en encourageant une action répondant également aux besoins des familles et des enfants, ladite cotisation décourageant les discriminations, basées sur les revenus des parents, à l'accès aux services d'accueil de l'enfance;

Sur la proposition de la Ministre-Présidente chargée de l'Enfance,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Lorsque la contribution financière moyenne définie à l'article 2 de l'arrêté du 29 mars 1993 de l'Exécutif de la Communauté française fixant la contribution des parents ou de tiers dans les frais de séjour des enfants dans les crèches, préguardiennats, maisons communales d'accueil de l'enfance et services de gardien(ne)s encadré(e)s subventionnés par l'ONE, dépasse 391 FB par jour et par enfant, une cotisation est perçue par l'ONE à charge de la crèche ou du préguardiennat.

La cotisation maximale ne peut excéder 8 % du total des contributions financières perçues par la crèche ou le préguardiennat.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur à la date du 1<sup>er</sup> janvier 1998 et cessera d'être applicable le 31 décembre 1998.

**Art. 3.** La Ministre-Présidente ayant l'Enfance dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 21 avril 1998.

La Ministre-Présidente, chargée de l'Enfance,  
Mme L. ONKELINX

—————  
VERTALING

### MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 98 — 1966

[S - C - 98/29268]

**21 APRIL 1998. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van een bijdrage ten laste van de peutertuinen en de crèches gesubsidieerd door de « Office de la Naissance et de l'Enfance »**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 30 maart 1983 houdende oprichting van de « Office de la Naissance et de l'Enfance » (ONE), inzonderheid op artikel 4, 4<sup>o</sup> zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van 29 maart 1993 van de Executieve van de Franse Gemeenschap houdende algemene reglementering inzake opvangvoorzieningen gesubsidieerd door de « Office de la Naissance et de l'Enfance », inzonderheid op artikel 15;